# Aufruf an die 10 000

*Michel Matter*

Für das Referendumskomitee «Freie Arztwahl für alle»

Für Sie, die Sie zu den 10 000 zählen, die bei der Urabstimmung der FMH mit JA votiert und daher Ja zum Referendum gesagt haben, gilt es jetzt, Ihre Überzeugungen bis zum Erreichen des Ziels entschieden zu vertreten!

Das Referendum muss gewonnen werden, denn eine Mehrheit der FMH-Mitglieder ist davon überzeugt, dass die finanziellen Anreize und die Budgetmitverantwortung Hindernisse auf dem Weg zu einer demokratischen und qualitativen Entwicklung unseres Gesundheitssystems bedeuten: Benachteiligung und Rationierung sind nicht tolerierbar.

90% der Delegierten haben in der Ärztekammer vom 26. Oktober 2011 dafür votiert, dass die FMH das Referendum aktiv unterstützt.

Im Klartext heisst dies, dass wir *Unterschriften sammeln* müssen, um zu gewinnen. *Jetzt!*

Einige Ärzte sprechen mit ihren Patienten über Politik, andere möchten dies verständlicherweise nicht tun. Letztere könnten (und müssten) jedoch bei Freunden, Bekannten, Nachbarn und anderen wenigstens 10 Unterschriften sammeln! 10 × 10 000 = 100 000.

Nur von den Kommunen verifizierte Unterschriften zählen, und diese Arbeit benötigt mehr als drei Wochen. In einem Monat ist es daher zu spät. Also … packen wir's an!

Wenn jeder darauf wartet, dass der andere etwas tut, werden wir es nicht schaffen. Ein Scheitern des Referendums hätte jedoch schwerwiegende Konsequenzen für die Vorlage des vom Parlament beschlossenen, generalisierten Managed-Care-Modells: Es würde einen Königsweg eröffnen für den von der Politik zum Ausdruck gebrachten Willen zur Kostenkontrolle mittels Durchsetzung eines Gesamtbudgets.

Es ist von überragender Bedeutung, dass dieses Referendum ein Referendum der Ärzteschaft ist und dies auch bleibt!

Korrespondenz:
Dr. med. Michel Matter
Präsident des Referendumskomitees «Freie Arztwahl für alle»

**matter[at]cot-ge.ch**

# Appel aux 10 000

*Michel Matter*

Pour le Comité Référendaire «Libre choix du médecin pour tous»

Vous qui avez été 10 000 à voter OUI lors de la votation générale de la FMH et avez donc dit oui au référendum, il faut maintenant aller jusqu'au bout de vos convictions!

Le référendum doit être gagné car une majorité des membres de la FMH est convaincue que les incitatifs financiers et la coresponsabilité budgétaire sont des obstacles à une évolution démocratique et de qualité de notre système de santé: pénalisation et rationnement ne sont pas tolérables.

90% des délégués à la Chambre Médicale du 26 octobre ont voté le soutien actif de la FMH au référendum.

Concrètement, pour gagner, il faut *récolter des signatures. Maintenant!*

Si certains sont à l'aise, on peut comprendre que d'autres médecins ne désirent pas parler politique avec leurs patients. Or, pour ces derniers, il est facile (et indispensable) de récolter auprès des amis, connaissances, voisins, et autres, ne serait-ce que 10 signatures! 10 × 10 000 = 100 000.

Seules les signatures vérifiées par les communes comptent et ce travail prend plus de trois semaines. Donc dans un mois il sera trop tard. Alors… allez-y!

Mais si chacun attend que l'autre le fasse, nous n'y arriverons pas. Or un échec de ce référendum serait lourd de conséquence dans ce dossier du managed care imposé et généralisé. Cela offrirait une voie royale à la volonté de contrôle des coûts des autorités par l'imposition d'un budget global.

Il est capital que ce référendum soit et reste celui des médecins!

Correspondance:
Dr Michel Matter
Président du Comité Référendaire «Libre choix du médecin pour tous»

**matter[at]cot-ge.ch**